

# 「粵藝傳幫帶」特選多齣古老排場戲 何家耀阮兆輝合演《王彥章搦渡》

## 三齣頭

11月初，潘惠蓮小姐兩份1934年10月「散天花劇團」的報紙廣告。24日的一份說在演出「出頭」《帝女花》前，先演《特別封相》和《六獻供養連下》；25日的一份，說在演出「正本」《摩登伽女戒之吉則》前，先演《五族共和》、《三星拱照》及《四海昇平》。潘小姐問我可知《特別封相》和《六獻供養連下》何解？以我的水平，當然解不了，只好向老前輩求教，可惜始終找不到答案。

讀者可能奇怪1934年怎會演出《帝女花》？原來是梁金堂在1934年撰寫的版本，據說現在尚存殘本，潘小姐就是在查看梁氏版本的《帝女花》時，找到上面提到的兩份廣告。

或許有年輕的粵劇迷不明白上文提到的「正本」和「出頭」（又作「齣頭」）是什麼意義？在傳統粵劇的演出，從中午開始演到翌日天光，期間分為三個時段：第一個時段約由中午直至入夜，上演「正本戲」，原因是1930年代以前照明系統尚未完備，所以中午以後上演通常由小武行當擔綱的較大型戲碼，故稱「正本」；第二個時段約由晚飯後至凌晨，其演出稱為「齣頭」，又稱「第二齣」；第三個時段由凌晨至黎明，所演出的稱為「第三齣」。「齣頭戲」以演唱功戲為主，雖然行內不稱正本為齣頭，但正本、齣頭及第三齣合稱為「三齣頭」。

但「三齣頭」還有另一個解釋，清人徐珂所編《清稗類鈔》，描述晚清廣州戲園的演出慣例：「廣州戲班有外江、本地之別，外江班所演關目，與外省同，本地班則以三晝四夜為度。開台之第一夜，必首唱《六國封相》，晝則演正本，夜則先演三齣頭，再演成套，演至天明，又演一尾戲，曰鼓尾。」麥嘯霞在《廣東戲劇史略》亦說，傳統首晚開台所演的三齣「粵調文靜戲」（均屬折子戲）稱為「三齣頭」。

前輩麥惠文師傅在回覆我的查詢時便說：「恕我出世遲，你所講的三齣頭我未見過，連聽都未聽過，請予指教。」麥師傅在1945年入行，他說未見過我提的《五族共和》、《三星拱照》及《四海昇平》，顯然是見過戲班演出其它「三齣頭」劇目。

文：葉世雄



阮兆輝在「粵藝傳幫帶」演出項目中是藝術指導也是演員。



何家耀老師的王彥章開面及面譜。

戲曲藝術多以口傳身授代代相傳，其實傳授方式不單只「傳」，還有「幫」和「帶」，「采冷齣」於明日（本月30日）假高山劇場主辦一場「粵藝傳幫帶」古老粵劇折子戲，以實際舞台演出以說明外，更於日前舉辦一個演前座談會，邀得何家耀老師、阮兆輝、廖國森主講，使觀眾對此一藝術傳授方式更為了解。

座談會由「采冷齣」統籌人鄭敏儀任主持，何家耀老師談及其小時候學藝，因稚年不懂傳幫帶的分別，只記得老師父教戲，多數是硬傳，他們也是生死存記，可能說不上幫和帶；廖國森和粵劇學院畢業，在雛鳳鳴劇團、慶鳳鳴劇團演出近30年，他指在劇團中有前輩如馮觀次伯有向他傳藝，在演出過程中，也有得過前輩幫及帶的體驗；阮兆輝自小演戲，得到不少前輩傳幫帶，其中師父傳藝的比重較大，至於幫及帶要自己隨機把握。他們都強調現在演藝學習氛圍不是師徒制，一般新人趨向學習生旦為主角的折子戲，很多粵劇傳統演藝如例戲，如無人傳授將會失傳，所以例戲必須既傳又幫及帶後輩去演，使粵劇的傳統演藝精髓得以留傳下去。

### 望傳統粵劇留傳下去

今次「采冷齣」主辦的「粵藝傳幫帶」演出，特選了多齣古腔粵劇，由何家耀老師及阮兆輝任藝術指導，有：《梨花罪子》、《四郎探母之坐宮》、《王彥章搦渡》及近代戲《何文秀會妻》和《十五貫之訪鼠》。「采冷齣」主持人鄭敏儀說主辦「粵藝傳幫帶」演出，希望觀眾欣賞粵劇傳統劇目之外，更知悉粵劇發展及新人進取水平。所以演出的劇目（如前述）有兩大部分，其中是

她個人追隨何老師學傳統粵劇多年，學得多齣古腔傳統粵劇，今次特邀何家耀老師合演《四郎探母之坐宮》，又請得粵劇老宿阮兆輝聯同新秀吳立熙合演《梨花罪子》。她特別推介在粵劇圈幾已失傳的《王彥章搦渡》，現由何家耀老師和阮兆輝合演。何老師說由前輩教授該罕少的古本傳統戲，劇中人物王彥章又稱十三太保，其武藝出色，在此劇中將會有南派武藝演繹。

另一部分是粵劇新秀陳澤雷和瓊花女合演的《何文秀會妻之桑園、隔窗會》，老宿廖國森和吳立熙合演《十五貫之訪鼠》，開場時間會提早至晚上7時15分，此一趨的「粵藝傳幫帶」因疫情延至明日公演，喜愛傳統粵劇的觀眾要把握機會觀賞了。文：岑美華



講座中：主持鄭敏儀和三位嘉賓阮兆輝、何家耀和廖國森。



鄭敏儀在《四郎探母坐宮》的扮相。



廖國森在《訪鼠》一折戲中演沈鍾。



吳立熙在《訪鼠》中演妻阿鼠。

## 京劇《將軍魂》展現英勇精神



大型現代京劇《將軍魂》。

瀋陽京劇院製作創排的大型現代京劇《將軍魂》，早前在瀋陽盛京大劇院首演。該劇是繼京劇《戰瀋州》、《關東女》後，又一部反映和講述瀋陽歷史、瀋陽故事的全新力作。

京劇《將軍魂》講述了瀋陽抗日將領黃顯聲的英勇事蹟，從九一八事變後，當時身為瀋陽市警察局局長的他帶領警察頑強抗日，到決心整編抗日力量，打出義勇軍大旗，以及最後身陷囹圄，被國民黨反動派殘忍殺害的故事。由國家一

級編劇、原中國人民解放軍總政治部話劇團團長、中國戲曲家、曲藝家協會理事王宏編劇，國家一級導演楊曉彥擔任導演，國家一級演員、京劇研究生班研究生、梅花獎及文華獎獲得者常東主演。

今次劇目在創作上融合了多種藝術形式和表演手段，發揮了瀋陽京劇院武戲見長的優勢，極大豐富了人物形象和戰鬥場面。再一次打造了「講好瀋陽故事，傳遞瀋陽精神」系列的劇目之一。

文：中新社

## 香花山大賀壽之觀音十八變

粵劇例戲——《香花山大賀壽》是一個群戲，該段情節指眾仙為祝賀觀音生辰，各個不同族類聯結隊前往觀音祝壽。

每一年華光仙師寶誕，八和會館全人都會演出《香花山大賀壽》以表示對先師的尊敬，而賀壽神仙眾多，出場由八大仙、八仙女、四海龍王、三聖母等依次出場及後一起到紫竹林菩提岩請觀音表演其十八變的本事。

八和子弟每年都會分配扮演不同角色，今年扮演觀音的是鄧美玲，她穿上多襲蟒袍，以動作演繹龍、虎、將軍、丞相、漁翁、樵夫、農夫和書生，在每個扮相之間都會有武師及演員演繹真正人物的扮相，有心思，有趣味。

而扮演觀音的花旦在短短時間換上蟒袍演出，除考功夫，扮相亮麗，是令人注目的角色。

文：白若華



鄧美玲演觀音演繹不同人物的扮相和動作。

舞台快訊				
日期	演員、主辦單位	劇目	地點	
2/12	香港八和會館	《白龍關》	油麻地戲院劇院	
29/11	康樂及文化事務署	《粵劇日2020》	香港文化中心	
	香港粵劇推廣中心	《玉梨劫》	高山劇場劇院	
	嘉星雅藝	《嘉星戲曲傾情夜》	新光戲院大劇場	
30/11	采冷齣	《采冷粵藝傳幫帶》粵劇折子戲	高山劇場劇院	
1/12	馬鞍山民康促進會及馬鞍山粵劇團	《民康粵韻樂悠揚》	沙田大會堂演奏廳	
	苑雅藝藝軒	《帝女花》	高山劇場新翼演藝廳	
2/12	香港八和會館	《三年一笑二郎橋》	油麻地戲院劇院	
3/12	揚名聲樂苑	《揚名粵曲演唱會》	屯門大會堂文娛廳	
4/12	粵劇戲曲研習協會	《粵劇戲曲中西2020》	上環文娛中心劇院	
5/12	粵劇藝之園	《風舞飛騰折子戲專場》	高山劇場劇院	
	粵劇藝之園	《鼓樂鳴揚折子戲專場》	高山劇場劇院	
	天馬青莪粵劇團	新編粵劇《聖聖張機》	高山劇場新翼演藝廳	

### 香港電台第五台戲曲天地節目表 AM783/FM92.3(天水圍)/FM95.2(跑馬地)/FM99.4(將軍澳)/FM106.8(屯門、元朗)/DAB35

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
29/11/2020	30/11/2020	01/12/2020	02/12/2020	03/12/2020	04/12/2020	05/12/2020
13:00 解心粵曲 寶玉怨婚(何非凡) 雪影寒梅(辛陽卿、白楊) 哭妻文(梁瑛) (梁之潔)	龍鳳大飲筵簾擗 主題: 北河戲院與東樂戲院什仗	粵曲會知音 鐵掌拒柔情(龍貫天、鍾麗蓉) 白居易與琵琶女(黃少梅、鄭培英)	穿梭虎度門	金裝粵劇 金葉菊(鍾雲山、崔妙芝、梅欣、陳彩蘭、鍾志雄、朱頂鶴)	大鑼大鼓估估吓 春花笑六郎(李龍、南鳳、新劍郎、高麗、廖國森、賽麒麟)	金裝粵劇 春花香六郎(李龍、南鳳、新劍郎、高麗、廖國森、賽麒麟)
14:00 粵曲會知音 紅娘送東(陳小蓮、蘇春梅) 杜十娘(黃千歲、白雪仙) 嫦娥洗紗(吳君麗) 姑緣嫂劫之祭飛鸞后(林家聲) 十五貫(阮兆輝、新劍郎) 1600梨園一族 嘉賓:文華、蘇玉橋(林瑋婷)	鑼鼓響 想點就點 聽眾點唱熱線: 1872312	海角紅樓(謝雪心、王超群) 錦江詩侶(陳笑風、曹秀琴) 英雄掌上野花香(文千歲、尹飛燕)	鑼鼓響 想點就點 聽眾點唱熱線: 1872312	鑼鼓響 想點就點 聽眾點唱熱線: 1872312	鑼鼓響 想點就點 聽眾點唱熱線: 1872312	鑼鼓響 想點就點 聽眾點唱熱線: 1872312
		1530-1600 灣區粵韻		1500梨園一族 嘉賓:鄭詠梅		
	(阮德鏞、陳禧瑜)	(何偉凌、龍玉璧)	(梁之潔、黎曉君)	(黎曉君、陳禧瑜)	(梁之潔、黎曉君)	(林瑋婷)

\*節目如有更改，以電台播出為準。香港電台第五台網址: http://rthk.hk/radio5

### 香港電台第五台戲曲之夜節目表 AM783/FM92.3(天水圍)/FM95.2(跑馬地)/FM99.4(將軍澳)/FM106.8(屯門、元朗)/DAB35

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
29/11/2020	30/11/2020	01/12/2020	02/12/2020	03/12/2020	04/12/2020	05/12/2020
22:35 粵曲 呂布與貂蟬之拜月、窈窕、鳳儀亭(上)(文千歲、盧秋萍) 西施劫後情(黎駿聲、張美華) 雪擁藍關(羅家寶、彭熾權) 大團圓(何非凡) 摩登女招夫(劉善初、伍木蘭) 傻人香夢(鄧寄塵) 紅娘會張生(鄭君錦、李紅)	粵曲 春殘花帶淚(鍾雲山、黃少芳) 抗金兵之計議(白慶賢、王戈丹) 啼笑姻緣(新馬師曾、鄭耀賢、半日安) 曲水流紅(葉幼琪、郭鳳女)	粵曲 南唐春夢(鄧碧雲、李寶瑩) 光緒皇夜祭珍妃(新馬師曾) 烽火碎親情(梁漢威、林錦屏) 琵琶血染漢宮花(李龍、王超群)	粵曲 朱弁回朝之哭主(陳笑風) 鏡花緣之贈荔(任劍輝、吳君麗) 狄青夜圍三關(李寶瑩、何非凡) 梁祝夜話(羅家寶、李丹紅)	粵曲 紫雲玉笙寒(黃千歲、陳好逵) 西泠魂斷(梁漢威、曾慧) 香城月下簫之分妻(陳錦棠、余麗珍) 南末驚花臺(靳永棠、梁玉卿)	粵曲 綺夢消沉(鍾自強) 琵琶記之贈髮繫郎心(任劍輝、崔妙芝) 桃花送菜(徐柳仙)	粵曲 蓬山一萬重(嚴淑芳) 榮歸會李山(任劍輝、洗劍麗) 綉頭王(梁醒波) 洛水夢會(彭熾權、吳美英) 恨鎖紅樓(伍木蘭)
25:00 粵曲 魂夢繞山河(彭熾權、蔣文端)				周氏反嫁(陳麗英)		
(粵曲播放延長至2600)	(丁家湘)	(龍玉璧)	(陳禧瑜)	(阮德鏞)	(丁家湘)	(龍玉璧)

\*節目如有更改，以電台播出為準。香港電台第五台網址: http://rthk.hk/radio5